

Gaaanz einfache Englisch-Frage an euch...

Beitrag von „susi.sonnenschein“ vom 14. März 2006 16:33

Hallo,

mal eine ganz kurze und eigentlich einfache Englisch-Frage an euch:

Kann es auch heißen „Have you got a dog?“ oder geht nur „Do you have a dog?“

Brauche das morgen für eine Englischstunde und finde intuitiv die zweite Lösung zwar besser, aber die erste nicht gänzlich falsch... Oder? Könnt ihr mir die Lösung gleich noch erklären, damit ich beim nächsten Mal nicht wieder so dumm nachfragen muss?

Danke,

Susanne

Beitrag von „Fossil“ vom 14. März 2006 16:45

@ Susi Sonnenschein,

ja, man kann beides sagen. In den unteren Klassen (1. und 2. Lernjahr), wo sie "to have" als Vollverb und mit Umschreibung mit "to do" noch nicht gehabt haben, nimmt man lieben "Have you got....").

In den oberen Klassen kann man dann "Do you have" sagen.

gruß,

Fossil

Beitrag von „puppy“ vom 14. März 2006 17:40

Ja, es geht beides.

puppy

Beitrag von „Laura83“ vom 14. März 2006 17:56

Es geht beides, ich bin aber der Meinung, dass
"Have you got a dog?" eher typisch für England ist und
"Do you have a dog?" eher typisch für Amerika.

Beitrag von „Vivi“ vom 14. März 2006 19:31

Ja, ich hab auch gehört, dass "have got" in den USA eher nicht gebräuchlich ist. In irgendeinem Englisch-Buch hab ich auch mal gelesen, "have got" sei ein nicht so guter Stil wie "have" ohne "got", aber das kann ich nicht so recht glauben, denn das würde im Umkehrschluss ja heißen,
Image not found or type unknown

dass die Engländer nicht so "gutes Englisch" sprechen wie die Amerikaner!  In der Tat

lernt man aber wohl in den unteren Klassen nur "have got". So steht's eigentlich auch in den Schulbüchern. Die Unterscheidung wurde an meiner Schule während der gesamten Schulzeit allerdings nie problematisiert. Falls man beide Formen ansprechen will, sollte man aber auf jeden Fall auf die unterschiedliche Fragen- und Antwortbildung hinweisen, also:

Have you got a dog? - Yes, I have.

Do you have a dog? - Yes, I do.

Einen Unterschied in der Bedeutung gibt es meines Wissens nicht. Ist in der Mittel- bzw. Oberstufe wohl eher eine Geschmacksfrage, nehme ich an. Jedenfalls sollten die SuS nicht ständig hin- und herspringen (vor allem im Schriftlichen), sondern sich für eine Form entscheiden, würde ich jetzt mal so sagen. Wie handhabt ihr das?

Beitrag von „Herr Rau“ vom 14. März 2006 19:45

"Have you a dog?" gibt's übrigens auch noch, auch wenn man das vielleicht seltener hört als die anderen Formen - und in Schulbüchern bei uns wohl gar nicht liest.
Das dürfte die ursprünglichste Form sein, die man auf jeden Fall in England noch häufig hört (in den USA wohl auch, aber da weiß ich zu wenig).

Beitrag von „Tina_NE“ vom 14. März 2006 22:06

hihi..

Ich habe gerade das Thema mit meiner amerik. Muttersprachlerin durch.

In der 5. Klasse habe ich gerade "have got" eingeführt (2stündiger Englisch-Kurs, daher erst jetzt "have got").

Meine Schülerin aus den USA kannte "have got" gar nicht, und dachte schon, sie hätte eine Wissenslücke. Ich erkläre mir es auch so, das "have got" eher in GB und eher älter ist, als "do you..."

LG

Tina

Beitrag von „strelizie“ vom 15. März 2006 17:43



Image not found or type unknown

Jetzt wird mir einiges klarer:

ich wunderte mich immer, dass meine Tochter (in der 5. Klasse) "have got" lernt (I have got a book)), wir lernten damals nur "have" (I have a book) - irgendwie war ich der Meinung, ich hätte da im Laufe der Zeit doch einiges vergessen. Jetzt bin ich aber getröstet, dass es nicht an mir liegt 😊